

**Zeitschrift:** Éléance suisse  
**Herausgeber:** Gesamtverband der schweizerischen Bekleidungsindustrie  
**Band:** - (1973)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Wäsche für die Zukunft  
**Autor:** Hasler, Hans  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-795008>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

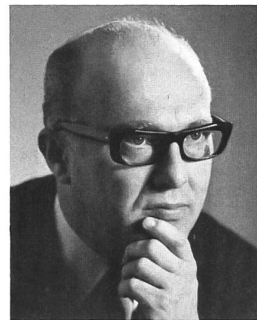
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WÄSCHE FÜR DIE ZUKUNFT

**Zusammenfassung eines Artikels  
von Hans Hasler,  
Habella AG, Frauenfeld**



Hans Hasler

Die Wäsche, und was man unter dem Begriff landläufig verstanden hat, ist tot. Die modischen Ansichten darüber veränderten sich ebenso grundlegend wie die Lebensweise der heutigen Frau, weshalb das ganze Thema neu überdenkt werden muss. Früher trug man wärschafte Nachthemden, um sich vor der Kälte zu schützen, da die Schlafzimmer nicht geheizt waren. Heute sind sie es. Vor der Zeit der allgemeinen Emanzipation brauchte man Nachthemden, um den Körper zu bedecken – heute ist Prüderie vielerorts unbekannt. Früher trug man Unterkleider, weil es zum guten Ton gehörte und die Oberkleider weder gefüttert noch gepflegt waren. Die Frauen zwangen sich in steife Corsets und weitere engende und straff formende Miederwaren und litten sich darin – ebenfalls wieder, weil es so Sitte war und Mutter wie Grossmutter nichts anderes kannten.

Heute hat sich dies grundlegend geändert. Tradition ist verpönt. Man liebt die körperliche Freiheit, die Ungezwungenheit, die Beweglichkeit. Man entledigte sich aller einengender Wäschestücke, zeigte nackte Haut unter transparenter Kleidung und gab sich auch in der Garderobe sehr fortschrittlich und emanzipiert. Durch die fortschreitende Berufsarbeit der Frau stellte sich ein Gesinnungswandel ein, der auf die Mode der Oberbekleidung wie der Wäsche einen entscheidenden Einfluss hatte.

Wurde diese revolutionäre Umstellung von der Wäsche-Industrie nicht rechtzeitig erkannt? Wollte man den Umsatzrückgang durch Billigartikel wettmachen und auffangen? Leider sah man vielerorts die neuen Möglichkeiten nicht, die auf dem Wäsche-sektor auf die glückliche Realisation warteten. War man schon gegen das Tragen beengender Unterwäsche, hätte man hauchleichte Luxusartikel bringen können, kleine

Träume aus transparenten Stoffen und Spitzen, von denen sich die wäskemüden Konsumentinnen neu angesprochen fühlen mussten. Mit dem Heruntersinken des Angebots auf das Wühltischenniveau war den Wäschefabrikanten nicht geholfen.

Wer Wäsche für die Zukunft kreieren will, muss also die neuen Lebensgewohnheiten der modernen, aktiven Frau studieren und ihren gewachsenen, anspruchsvollen Wünschen entgegenzukommen versuchen. Der Einkäufer wie die Verkäuferin müssen sich vor Augen halten, welche Frauen potentielle Kundinnen werden können, und wie man sie zum vergrößerten Kauf von Wäsche überreden kann. Es bieten sich in der heutigen Wohlstandsgesellschaft mit den guten Einkommen genügend kommerzielle Möglichkeiten an, sofern vom Wäschefabrikanten neben der reinen Produktivität auch die verfeinerte Kreativität mitberücksichtigt wird. Die Kreativität ist der gangbare Weg, um der Wäsche zu helfen, vom primitiven Bedarfsartikel zum Wunsch-Artikel oder gar zum Luxus-Bedarfsartikel hinaufzusteigen.

Ein **Nachthemd** wird vermehrt Anklang finden, wenn es die frauliche Figur verschönt, ihr einen neuen Reiz verleiht, der jugendlich, damenhaft, sexy oder verspielt sein darf, je nach Wunsch der Trägerin. Für die reifere Generation ist es wichtig, dass ein Nachthemd jenes «Angezogensein» vermittelt, welches auch der Figur zum Kaschieren etwelcher Mängel dienen kann.

Auch an das **Unterkleid** werden gestiegene Ansprüche gestellt. Oft wird es noch als Schutz des Oberkleides angesehen. Es soll zudem verhindern, dass Kleider hochrutschen, dass sie bei rauher Beschaffenheit des Stoffes die Haut irritieren, und wenn die Mode es erfordert, soll das Unterkleid zudem mithelfen, einen neuen Stil zu unter-

streichen, wie beispielsweise ausgestellte, weite Röcke.

#### **Homedress und Body-Suit**

Mit diesen zwei Begriffen sind neue Bekleidungsmöglichkeiten entstanden, welche noch lange nicht ausgeschöpft sind. Mit dem Hang zu grösserer Geselligkeit, aber auch im Bemühen, seine Bekleidung zu Hause und in der Freizeit so bequem und ungezwungen als möglich zu halten, hat sich eine neue Moderichtung angebahnt, die an Bedeutung noch zunehmen wird. Ob man es Hauskleid, Kaminkleid, Hostessendress oder Faulenzerkleid nennt, ob man dafür den französischen oder den amerikanischen Ausdruck verwendet, ist unwesentlich. Wichtig ist, dass dieses spezifische Bekleidungsstück den Belangen der modernen, aktiven Frau entspricht, ihr die erwünschte Bequemlichkeit schenkt, ihr trotzdem erlaubt, chic und modisch à jour zu sein, kurz, ihre ganze Persönlichkeit unterstreicht. Sie wird ein solches Modell nicht nur in ihrem privaten Bereich, sondern auch im Kreise ihrer Freunde und in den Ferien tragen.

Deshalb werden sich modische Extravaganzen schneller auf dem Homedress-Sektor durchsetzen als in andern Bekleidungsarten. Die Farben dürfen daher aggressiver sein, fröhlicher. Mit dem Blick auf die private Sphäre und den männlichen Partner wird die Frau Sex und Raffinement im modischen Spiel nicht vergessen. Deshalb wird kreatives Schaffen auf dem Homedress-Gebiet auf fruchtbaren Boden fallen, und man wird sich mehr Experimentiermut leisten können als die Tagesmode mit ihrem Trend zu nur noch evolutioneller Entwicklung. Markterhebungen haben ergeben, dass die Verbraucherin der echten Homedress-Garderobe gegenüber noch relativ konservativ eingestellt ist. Wird der Handel jedoch die Kundschaft künftig gezielter ansprechen –

vielleicht mit eigenen Abteilungen dafür –, so dürfte der Erfolg nicht ausbleiben. Denn die modische Hausbekleidung ist nicht aus einer Modetorheitsidee heraus entstanden, sondern aus den veränderten Lebensgewohnheiten der modernen Frau. Und wie man die Veränderung der Lebensgewohnheiten nicht aufhalten kann, so darf man auch die sich daraus ergebenden Veränderungen der Bekleidungsbedürfnisse nicht übersehen.

Was für den Homedress gilt, ist auch auf den Body-Suit übertragbar. Dieses ebenfalls wunderbar bequeme Bekleidungsstück, dessen Oberteil mit einem angearbeiteten Höschen – mit Knöpfen geschlossen – versehen ist, ist ein Pullover- oder Blusenslip, der kein Hochrutschen in der Taille mehr zulässt. Er ist also ein idealer Top für jede Art von kurzen und langen Röcken, längselastisch, und damit für jede Körpergrösse passend. Man kann sich in ihm frei und ungehindert bewegen, und für den Hosedress ist er geradezu ideal, denn man braucht ausser der Strumpfhose und den Schuhen kein weiteres Garderobestück mehr, um angezogen zu sein. Der Body-Suit wird uni und gemustert angeboten, und überall, wo er eingeführt ist, stellt sich rasch einmal die Begeisterung dafür ein. Der Body-Suit in perfekter Verarbeitung und entsprechender Qualität füllt eine richtige Marktlücke, doch muss auch hier unbedingt vermieden werden, auf das billige Niveau herabzusinken. Denn nur exklusives Design, kombiniert mit hochwertigem Material und tadelloser Verarbeitung, wird diesem aktuellen, dem modischen Interesse der Frau entsprechenden Artikel den Weg öffnen.

Wäsche – sei es das Nachthemd, das Unterkleid, der Homedress oder der Body-Suit – wird nur dann eine neue Zukunft haben, wenn ein Hauch von Luxus damit verbunden ist.



Filmy nightgown  
and negligé  
in pure cotton  
Tutorette print.

*Fabric:*  
Baerlocher & CO. AG  
Rheineck.

**Mylady AG**  
Rheineck





## BODY-SUITS – THE NEWEST FASHION CRY

The body-suit is an American invention and the idea – like so many others – travelled very quickly over the ocean to Switzerland, to be exported again to other countries in a new fashion form. This new article of clothing, vest (or undershirt) and panties all in one, with sleeves but without legs, makes sure that the top stays put, with no risk of rucking up. Made of soft jersey, the body-suit is ideal for wear as a top for “fireside” skirts, lounging outfits, pinafore dresses or under the new sleeveless cardigans. Once a woman buys her first body-suit she will not be content till she has several, completing her wardrobe of comfortable leisure wear.

Hostess outfit in large Diolen®-jersey check and black body-suit, complement for the comfortable home- and leisure wear, worn with a long skirt in large Diolen®-jersey check.

**Habella AG, Hasler & Co., Frauenfeld**









► Gaily coloured sports socks in pure shetland wool with modern design.

◄ Sporty woollen tights with attractive striped design.

**Rime SA  
Lausanne**





Men's black and white striped trousers  
and fashionable women's trousers in glencheck  
pattern in the same colours.

**TSAR Binkert & Küpfer AG**  
**Döttingen**









◀  
**Dumas+Egloff SA**  
**Châtel-St-Denis**

Links:  
Rotes Ski-Ensemble  
mit taillenkurzer  
Jacke;  
beide Modelle  
aus Nylon antigliss.  
Rechts:  
Taillierte Skijacke  
in Rot, Schwarz  
und Gelb,  
assortiert  
zu schwarzer  
Skihose.



▶  
Graues Ski-Ensemble  
mit Latzhose;  
grobe  
Reissverschluss-  
garnitur.

**Croydor AG**  
**Zürich**







◀  
 Links:  
 Roter Skidress  
 mit breiter,  
 elastischer  
 Smockgarnitur, aus  
 Lycra®/Baumwolle  
 antigliss,  
 assortiert  
 zu moderner  
 Skimaster-Hose.  
 Rechts:  
 Sonnengelber  
 Skidress:  
 Jacke/Latzhose aus  
 Lycra®/Baumwolle  
 antigliss.

▶  
 Geblümte Jacke aus  
 Lycra®/Baumwolle  
 antigliss,  
 Garnituren  
 rot eingefasst,  
 zu roter  
 Skimaster-Hose  
 getragen.

**Croydor AG**  
**Zürich**

